

2019

CURSOS
DE ESPAÑOL
COMO LENGUA
EXTRANJERA
UNIVERSIDAD
DE ZARAGOZA



Vicerrectorado de
Cultura y Proyección Social
Universidad Zaragoza

MEMORIA
DE LOS CURSOS DE ESPAÑOL
COMO LENGUA EXTRANJERA (ELE)

UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA

CURSO 2018-2019

MEMORIA
DE LOS CURSOS DE ESPAÑOL
COMO LENGUA EXTRANJERA (ELE)
DE LA UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA

CURSO 2018-2019

ele@unizar.es (Cursos de ELE en Zaragoza)

eleintensivo@unizar.es (Cursos intensivos de español para extranjeros en Zaragoza)

elever@unizar.es (Cursos de formación de profesores de ELE y Cursos de verano de ELE en Jaca;
pruebas DELE, SIELE y CCSE)

<https://cursosdeespanol.unizar.es>



Cursos de Español como
Lengua Extranjera. ELE
Universidad Zaragoza

© Cursos de Español como Lengua Extranjera (ELE)
de la Universidad de Zaragoza
1ª edición. Zaragoza, 2019
Edita: Cursos de Español como Lengua Extranjera
Vicerrectorado de Cultura y Proyección Social
Universidad de Zaragoza
Imprime: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Zaragoza

CURSOS DE ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA

Universidad de Zaragoza
Curso 2018-2019



Vicerrectorado de Cultura y Proyección Social

Dra. D. Yolanda Polo Redondo, vicerrectora

Servicio de los Cursos de Español como Lengua Extranjera (ELE)

Director:

Dr. D. Vicente Lagüéns Gracia

Administradora:

María Dolores Aguar Saz

Responsable de la Residencia de Jaca:

Pilar Lacámara Bescós

Equipo docente

Lcda. M.ª del Pilar Marchante Chueca
Lcda. M.ª Esperanza Ortiz Guía
Lcda. Antonia Bordonada Gracia
Dra. Blanca M.ª Palacio Alegre
Dra. Eva M.ª Villar Secanella
Lcda. Paula Lázaro Berdié
Dra. Demelsa Ortiz Cruz
Lcda. Marta Martínez Ruber
Lcda. Paz López Clérigues
Lcda. Nieves García Valdizán
Lcda. Dolores Beatriz Jiménez Herviás
Lcda. Carmen Ramos Téllez
Lcda. Ana M.ª Escartín Santolaria
Lcda. María de los Reyes Casanovas Beltrán
Dra. Sonia Al mau Al mau

Equipo administrativo:

José Carlos Tienda Trillo
José Ramón López Goni
Concepción Carmona Lima
Gema Cabestre Monguilod
Maribel Alda López
Ilaria Ambrossini y Alba Gracia Vera (Responsables de esta memoria)

Índice de contenidos

Memoria 2018-2019

| | |
|---|-----------|
| Memoria académica | 13 |
| Introducción | 15 |
| Actividades académicas regulares | 17 |
| Pruebas de certificación lingüística y cultural | 21 |
| Conferencias y otras actividades públicas | 23 |
| | |
| Memoria gráfica | 25 |
| Introducción | 27 |
| Cursos en Zaragoza | 29 |
| Cursos de Lengua y Cultura Españolas | 31 |
| Curso de Formación Inicial de Profesores de Español como Lengua Extranjera (20.ª ed.) | 39 |
| Otras actividades | 43 |
| Curso de verano de ELE en Jaca | 47 |
| Presentación pública (rueda de prensa) | 51 |
| Inauguración oficial en Jaca | 57 |
| Cursos de Lengua y Cultura Españolas | 63 |
| Cursos de Formación de Profesores de Español como Lengua Extranjera | 65 |
| Curso de Formación Inicial (31.ª edición) | 66 |
| Curso de Formación Especializada (14.ª edición) | 69 |
| Conferencias y actos públicos | 73 |
| Actividades lúdicas y culturales | 83 |



MEMORIA ACADÉMICA

Vicente Lagüéns Gracia
Director de los Cursos de ELE

INTRODUCCIÓN

El Servicio de Cursos de Español como Lengua Extranjera (Cursos de ELE) de la Universidad de Zaragoza combina la tradición con la constante innovación y la búsqueda de la excelencia. Los Cursos de ELE se enorgullecen de una historia extensa y brillante: durante el curso académico 2019-2020 está teniendo lugar la celebración del 90.º aniversario de sus actividades, dado que fueron creados en 1927, pero durante varios años estas se interrumpieron a causa de la guerra civil española. Es sabido que por sus aulas han pasado algunas de las figuras más relevantes de la cultura y, en concreto, de la filología española contemporáneas: baste citar, a modo de ejemplo, a Manuel Alvar López, Fernando Lázaro Carreter y José Manuel Blecua Perdices, tres profesores e investigadores que fueron sucesivamente directores de la Real Academia Española; o Aurora Egido Martínez, catedrática de la Universidad de Zaragoza y secretaria de la docta Institución. Pero, al mismo tiempo, estos Cursos están inmersos en un profundo proceso en pro de la mejora e innovación académicas que mereció la acreditación internacional por el Instituto Cervantes (1 de julio de 2015), renovada tres años después (1 de julio de 2018), al mismo tiempo que consolidan su posición destacada como referente nacional e internacional en la enseñanza del español para extranjeros.

La Universidad de Zaragoza, a través de los Cursos de ELE, colabora directamente con numerosos organismos oficiales en la tarea de difusión del español (Instituto Cervantes, Consejerías de Educación de diversas Embajadas de España, Gobierno de Aragón, etc.). Es, por delegación del citado Instituto Cervantes, Centro Examinador Oficial para la obtención del Diploma de Español como Lengua Extranjera (DELE), de la Prueba de Contenidos Constitucionales y Socioculturales de España (CCSE) –la cual es requisito imprescindible para la obtención de la nacionalidad española de los extranjeros residentes en España (junto a la superación del nivel A2 del mencionado DELE)– y del Servicio Internacional de Evaluación de la Lengua Española (SIELE).

Asimismo, es miembro de pleno derecho, desde 2010, del Sistema Internacional de Certificación del Español como Lengua Extranjera (SICELE) y, desde 2018, de la Asociación homónima, en la cual participan numerosas universidades e instituciones de España y de América con el principal objetivo de armonizar los sistemas de evaluación y de certificación de la lengua española.

Los Cursos de ELE desarrollan su actividad durante todo el año en Zaragoza y la trasladan durante el mes de agosto a la sede fundacional de Jaca. Complementariamente, se imparte docencia de ELE en el campus de Huesca y, aunque no se ha hecho todavía efectiva, desde hace varios años se extiende la oferta académica al campus de Teruel.

ACTIVIDADES ACADÉMICAS REGULARES

Cursos de Lengua y Cultura Españolas

A lo largo del curso 2018-2019, en los Cursos de Español como Lengua Extranjera (ELE) de la Universidad de Zaragoza se han desarrollado diferentes cursos de español, en los cuales y con carácter general, se han ofertado los seis niveles del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas del Consejo de Europa y el Plan Curricular del Instituto Cervantes (A1, A2, B1, B2, C1 y C2). En cada uno de esos Cursos han tenido que configurarse diversos grupos en función de dichos niveles y el número de alumnos: hasta doce en el caso de los Cursos trimestral, cuatrimestral y anual: un grupo de C1/C2, dos grupos de B2, tres grupos de B1/B1+, dos grupos de A2 y cuatro grupos de A1; además, cuatro grupos en los sucesivos cursos intensivos (A1, A2, B1 y B2):

- Curso Anual (575 h)
- Curso especial para estudiantes chinos programa 1+X (700 horas lectivas)
- Curso Especial de Septiembre (60 h)
- Curso Trimestral de Otoño (250 h)
- Curso Cuatrimestral de Invierno-Primavera(325 h)
- Cursos Intensivos de Lengua Española (42 h cada curso)
 - 3 cursos en otoño 2018
 - 6 cursos en invierno-primavera 2019
- Cursos Intensivos de Preparación para al DELE (45 h)
- Cursos Intensivos de Preparación para al SIELE (75 h)
- Cursos Intensivos en Huesca y Teruel (42 h)
- Cursos de Español con Fines Específicos (30 h)
- Cursos de Conversación (30 h)

- Cursos intensivos semipresenciales (60 h *online* + 4 h presenciales)
- Cursos tutorizados online (60 h *online* + 4 h tutoría por videoconferencia)

Como novedad relevante de este curso académico debe destacarse la puesta en marcha de los Cursos de lengua y cultura españolas *online*, a partir de la plataforma consolidada AVE del Instituto Cervantes; se ofrecen dos modalidades: cursos semipresenciales y cursos tutorizados.

Por otro lado, se han diseñado programaciones específicas para nuevos Cursos de español para fines específicos, que comienzan a ofrecerse a los interesados en el curso académico 2019-2020: a los tradicionales Cursos de español para el turismo y español comercial, se añaden como novedad el Curso de español jurídico y el Curso de español para ciencias de la salud, de 30 horas lectivas cada uno de ellos.

Los estudiantes extranjeros que han querido realizar los mencionados exámenes DELE y SIELE han tenido la oportunidad de prepararlo en tres cursos intensivos impartidos por los Cursos de ELE. Y se han organizado, además, Cursos *ad hoc* solicitados por algunas Universidades y otros centros académicos extranjeros (Sassari, Nantes, etc.), entre los que debe destacarse el Curso especial para estudiantes italianos de la Università Ca'Foscari di Venezia (de febrero a mayo), con gran éxito de matrícula (30 alumnos de esa Universidad) y rendimiento académico.

En resumen, el número de matrículas de alumnos extranjeros en los Cursos ELE en Zaragoza durante el curso académico 2018-2019 ha sido de 1.157 alumnos de 64 nacionalidades diferentes, entre las que destacan numéricamente China, Japón, Vietnam, Malasia, Corea del Sur, EEUU, Brasil y Rusia, así como países europeos como Italia, Alemania y Francia.

Por otro lado, durante el mes de agosto, se llevaron a cabo los tradicionales Cursos de Verano de Español en Jaca (89.ª edición), con un número de 165 matrículas entre los dos cursos quincenales, de 19 nacionalidades distintas. Por segundo año consecutivo, lo que supone una novedad en la historia de los Cursos, el grupo más numeroso de estudiantes extranjeros ha sido de nacionalidad china. Ha habido también grupos destacables de alumnos de Estados Unidos y Rusia, así como, en su conjunto, de estudiantes europeos (Alemania, Italia, Bélgica, etc.).

Cursos de Formación de Profesores de Español como Lengua Extranjera

Se han impartido dos Cursos de Formación Inicial de Profesores de ELE, uno en Zaragoza (20.ª edición) y otro en Jaca (31.ª edición), organizados por los Cursos de ELE de la Universidad de Zaragoza en colaboración con el Instituto Cervantes y el Gobierno de Aragón. El alto reconocimiento alcanzado por estos cursos obliga a aplicar criterios de acceso selectivo, que aconsejan limitar a alrededor de 30 alumnos el número de participantes, de acuerdo con la recomendación del Instituto Cervantes. Sin embargo, para atender a la alta demanda de este año tanto en Zaragoza como en Jaca, se autorizó a que participaran en el curso 40 y 35 alumnos, respectivamente.

En Jaca, además, ha tenido lugar la 14.ª edición del Curso de Formación Especializada de Profesores de ELE con un total de 31 alumnos matriculados. Continuando la novedad introducida en los últimos Cursos, ha incorporado prácticas docentes, muy bien valoradas por los participantes en el mismo.

Cada uno de estos cursos consta de 50 horas lectivas que imparten especialistas reconocidos en la materia de diversas Universidades españolas y el Instituto Cervantes.

En diciembre de 2018, y en aplicación de un convenio específico con el Gobierno de Aragón (Departamento de Ciudadanía y Derechos Sociales) se puso en marcha un nuevo Curso de formación de profesores de ELE, de 25 horas, al que asistieron preferentemente profesores de entidades sociales que participan en actuaciones a favor de la integración social de las personas de origen extranjero residentes en Aragón. De acuerdo con este objetivo, el Curso se denominó *Curso para formadores de candidatos a los DELE (nivel A2): contenidos y recursos metodológicos*. Dada la excelente respuesta del profesorado asistente al Curso, se decidió continuar la impartición de este Curso en sucesivas ediciones. La 2.ª edición de ese Curso se celebró en dos sesiones intensivas en los días 11 y 19 de diciembre de 2019. En él intervinieron Antonia Liberal Trinidad (Instituto Cervantes de Nápoles, Natalia Barrallo Busto (colaboradora externa del Instituto Cervantes), María Ángeles Espiau Pallarés (Asociación de Educación para la Integración «Mosaico») y Paz López Clérigues (Cursos de ELE de la Universidad de Zaragoza y Asociación de

Educación para la Integración «Mosaico»).

Los datos anteriores muestran el gran interés que despierta entre los estudiantes y egresados la enseñanza del ELE en la Universidad de Zaragoza, aspecto este que se verá reforzado con la implantación de un Máster en Enseñanza del ELE, en fase de acreditación por la ACPUA, en cuya memoria ha participado la dirección de los Cursos de ELE. En esa memoria, además, se propone que sean los Cursos de ELE el Servicio en el que los estudiantes de ese Máster puedan realizar mayoritariamente las prácticas de la titulación.

Cuadro resumen de los Cursos regulares

Se ofrece a continuación un resumen de los cursos realizados, los grupos de docencia y el número de alumnos en las sedes principales (Zaragoza y Jaca):

| CURSOS ELE 2018-2019 | | | |
|-----------------------------|-----------------|-------------|--------------|
| | Zaragoza | Jaca | Total |
| Número de cursos | 30 | 6 | 36 |
| Grupos de docencia | 86 | 10 | 96 |
| Horas de docencia | 9761 | 500 | 10261 |
| Número de matrículas | 1157 | 165 | 1322 |
| Número de alumnos | 705 | 134 | 839 |
| Países de procedencia | 64 | 19 | 65 |

PRUEBAS DE CERTIFICACIÓN LINGÜÍSTICA Y CULTURAL

(POR DELEGACIÓN DEL INSTITUTO CERVANTES)

Como ya se ha señalado, los Cursos de ELE de la Universidad de Zaragoza, por delegación del Instituto Cervantes, organizan un número considerable de pruebas de certificación lingüística y cultural a lo largo del año:

Diplomas de Español como Lengua Extranjera (DELE)

Los Cursos de ELE son centro oficial examinador de esta prueba desde 1993. En 2019 se llevan a cabo cinco convocatorias de este examen en la Universidad de Zaragoza (febrero, mayo, julio, septiembre y noviembre). Se ha consolidado el número de alumnos entre 600 y 700. Debe tenerse en cuenta en cuenta que en los últimos años se ha producido un incremento en los alumnos examinados entorno al 160 %. La rotundidad de este incremento, que exige un gran esfuerzo administrativo y logístico en los Cursos de ELE, se explica porque los extranjeros residentes en España que desean obtener la nacionalidad española deben acreditar mediante el certificado del DELE A2 el dominio lingüístico exigido para obtener la nacionalidad española (Ley 19/201, de 13 de julio, de medidas de reforma administrativa en el ámbito de la Administración de Justicia y del Registro Civil, y en los reglamentos que la desarrollan).

Como novedad importante, debe destacarse que por vez primera en 2019 se están realizando exámenes DELE en las sedes de Huesca y Teruel, cumpliendo así con un convenio específico de colaboración con el Gobierno de Aragón.

Prueba de contenidos constitucionales y socioculturales de España (CCSE)

La superación de esta prueba supone un segundo requisito imprescindible para los extranjeros residentes en España (según la ley indicada en el párrafo anterior) y también para los judíos sefardíes originarios de España (Ley 12/2015, de 24 de junio) que quieren obtener la nacionalidad española. La Universidad asumió en el curso 2015-2016 la realización de este examen. En el año 2019 se están llevando a cabo 9 convocatorias (último jueves de mes, en horario vespertino), con gran éxito de participación: de hecho, se han agotado todas las plazas con un total de 540 inscritos. Al igual que se ha señalado a propósito del DELE en el punto anterior, cabe indicar que en 2019 se está aplicando por vez primera esta prueba en las sedes de Huesca y Teruel.

Servicio Internacional de Evaluación de la Lengua Española (SIELE)

Durante el curso 2016-2017 se consiguió superar los requerimientos técnicos y académicos necesarios para que pueda aplicarse en los Cursos de ELE de la Universidad de Zaragoza este nuevo sistema de acreditación lingüística online, que está comenzando a cobrar vigencia en numerosas Universidades e Instituciones de todo el mundo. Mediante esta prueba, los candidatos pueden conseguir una acreditación ágil y rápida de su dominio lingüístico (de A1 a C1), lo que puede tener especial interés para superar los requisitos idiomáticos de acceso a las titulaciones universitarias. A lo largo del curso 2018-2019 han realizado esa prueba varias decenas de alumnos, fundamentalmente de los Cursos de ELE.

CONFERENCIAS Y OTRAS ACTIVIDADES PÚBLICAS

Conferencias públicas

Los Cursos de ELE organizan durante el mes de agosto en Jaca un ciclo de conferencias públicas para los ciudadanos y visitantes jaqueses, como continuación de las que ofrecen los Cursos Extraordinarios a lo largo del mes de julio. En esta ocasión, con gran asistencia de público, los conferenciantes y temas fueron los siguientes:

- *Marcial: un humorista somarda en la antigua Roma.*
 - Irene Vallejo Moreu, escritora y filóloga
29 de julio, 20 h. Residencia Universitaria de Jaca
- *Venturas y desventuras de un ansotano en el Río de la Plata y su reflejo lingüístico.*
 - José M.^a Enguita Utrilla, Universidad de Zaragoza
Día del Recuerdo. 7 de agosto, 20 h.
Salón de Ciento, Ayuntamiento de Jaca
- *¿Cómo nos habla la publicidad?*
 - Sara Robles Ávila, Universidad de Málaga
14 de agosto, 20 h. Salón de Ciento, Ayuntamiento de Jaca

Segundo Foro de ELE Universidad de Zaragoza-SGEL

Los Cursos de ELE de la Universidad de Zaragoza participaron activamente en la organización de este primer foro internacional, que tuvo lugar en Zaragoza, el 24 de mayo de 2019 en la biblioteca «María Moliner» del Campus de San Francisco. En él intervinieron algunos

profesores e investigadores relevantes en este ámbito: María del Carmen Horno Chéliz, Francisco Jiménez Calderón, Javier Lahuerta y Anna Rufat.

Cursos de ELE en los campamentos de refugiados saharauis en Tindouf (Argelia)

Desde 2017 los Cursos de ELE de la Universidad de Zaragoza han participado, a través de sendos convenios con la DGA impulsados desde el Vicerrectorado de Internacionalización y Cooperación de nuestra Universidad, en proyectos de cooperación universitaria al desarrollo para mejorar la capacitación lingüística en español de los potenciales estudiantes universitarios de los campamentos de refugiados saharauis. En lo que afecta al periodo de esta memoria, cabe señalar que se impartieron en Tindouf (Algeria) varios cursos intensivos de ELE durante el mes de noviembre de 2018. En esta ocasión fueron dos profesoras de los Cursos de ELE las que se trasladaron a esos campamentos para impartir dos tipos de actividades académicas: enseñanza de español a estudiantes saharauis y, como novedad, formación de profesores de ELE a docentes que podrán ejercer allí esa labor.

Presencia en los medios de comunicación

Parece relevante, en fin, la alta presencia de los Cursos de ELE durante el curso académico 2018-2019 tanto en las redes sociales (Facebook, Twitter e Instagram) como en los medios de comunicación, en estos últimos sobre todo para dar cuenta de las actividades estivales: *Heraldo de Aragón*, *EL periódico de Aragón*, *Diario del Alto Aragón*, *El Pirineo Aragonés*, Cadena SER-Radio Jaca y Cadena COPE-Emisora de Jaca.



**MEMORIA
GRÁFICA**

INTRODUCCIÓN

Esta memoria pretende ofrecer una visión global de los Cursos de Español como Lengua Extranjera que la Universidad de Zaragoza ha ofrecido durante el curso académico 2018-2019.

Estos cursos han desarrollado su labor desde septiembre hasta julio en Zaragoza. Durante el mes de agosto, la actividad de estos cursos se ha desarrollado en la ciudad de Jaca (Huesca), que es su sede originaria desde 1927.

El grueso de esta memoria gráfica se va a dedicar a este segundo grupo de cursos, esto es, los Cursos de Verano como Lengua Extranjera impartidos en Jaca.

CURSOS EN ZARAGOZA



Los Cursos de ELE, como se ha señalado, han tenido 1157 matrículas de estudiantes procedentes de 64 nacionalidades distintas. En este número, se incluyen tanto los estudiantes del programa Erasmus, que completan su formación académica con los estudios de español, como aquellos que eligen la Universidad de Zaragoza específicamente para aprender lengua y cultura españolas en los Cursos de ELE.

CURSOS DE LENGUA Y CULTURA ESPAÑOLAS



A lo largo del año, enmarcados dentro de los Cursos de Español como Lengua Extranjera, se ofrecieron en Zaragoza diversos cursos de Lengua y Cultura Españolas (anual, trimestral de otoño, cuatrimestral de invierno-primavera, etc.), varios cursos intensivos de Lengua Española, diversos cursos específicos (español comercial, español para el turismo, etc.) y sucesivos cursos intensivos de preparación específica para los exámenes DELE y SIELE. Esta oferta formativa se completó con visitas guiadas a los diferentes monumentos de la ciudad y con excursiones a distintos lugares de la Comunidad Autónoma de Aragón.



Grupos de alumnos de ELE en diversas celebraciones en las sedes del Edificio Interfacultades (arriba) y el Museo del Fuego, antiguo Convento de la Victoria (abajo)





Los alumnos de ELE participan en numerosas actividades de la comunidad universitaria, como en una yincana por equipos para concienciar sobre los objetivos y metas del desarrollo sostenible ODS (arriba). Además, se organizan diversas celebraciones lúdicas y de encuentro entre estudiantes extranjeros (abajo)





Visita guiada de Zaragoza en bus turístico
(con el patrocinio del Zaragoza Turismo, Ayuntamiento de Zaragoza)



Grupo de estudiantes de ELE en una visita por el Casco Histórico de Zaragoza



Alumnas de Taiwán y Japón en la tradicional Ofrenda de Flores a la Virgen del Pilar



Grupos de alumnos de ELE en una ruta turística por Zaragoza





Grupos de estudiantes de español, con sus profesoras, en la despedida del curso

CURSO DE FORMACIÓN INICIAL DE PROFESORES DE ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA (20.^a EDICIÓN)

En este curso, que tiene como objetivo proporcionar a los futuros profesores las bases necesarias para su formación en la enseñanza del español como lengua extranjera, se abordan aspectos problemáticos de la gramática y la didáctica del ELE. Como en las últimas ediciones del curso, este año se impartió en la sala Joaquín Costa del edificio Paraninfo de la Universidad de Zaragoza.



20
18
20
19

CURSOS DE ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA
UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA

Curso de Formación Inicial de Profesores de Español como Lengua Extranjera (20.^a edición)
Del 8 de febrero al 22 de marzo de 2019
<https://cursosdeespanol.unizar.es/cursos-en-zaragoza/cursos-para-profesores>

 GOBIERNO DE ARAGON

 Vicerrectorado de Cultura y Proyección Social
Universidad Zaragoza

Programa de la edición de 2019
(20.ª edición)

Viernes, 8 de febrero, 17:30 horas

Entrega de materiales. Presentación del Curso por Vicente Lagüéns Gracia, director de los Cursos de ELE.

La enseñanza del español como segunda lengua: perspectivas de futuro (2 horas), por la Dra. Lourdes Díaz Rodríguez, Facultad de Traducción e Interpretación de la Universidad Pompeu Fabra y CLiC de la Universidad de Barcelona.

Sábado, 9 de febrero, 9:30 horas

¿Inmersión? ¿Aula? ¿Ambas? Contextos y variación en la adquisición del español no nativo y de herencia (4 horas), por la Dra. Lourdes Díaz Rodríguez, Facultad de Traducción e Interpretación de la Universidad Pompeu Fabra y CLiC de la Universidad de Barcelona.

Viernes, 15 de febrero, 16:30 horas

El léxico en la clase de ELE (4 horas), por la Dra. María Soledad Martín Martín, Jefa del área académica de los Cursos Internacionales de la Universidad de Salamanca.

Sábado, 16 de febrero, 9:30 horas

Los tiempos de pasado en la clase de ELE (2 horas), por el Dr. Enrique Aletá Alcubierre, Departamento de Lingüística General e Hispánica, Universidad de Zaragoza.

Sábado, 16 de febrero, 12:00 horas

El español coloquial en la clase de ELE (2 horas), por la Dra. Margarita Porroche Ballesteros, Departamento de Lingüística General e Hispánica, Universidad de Zaragoza.

Viernes, 22 de febrero, 16:30 horas

La formación de palabras en la clase de ELE (2 horas), por la Dr. David Serrano Dolader, Departamento de Lingüística General e Hispánica, Universidad de Zaragoza.

Viernes, 22 de febrero, 19:00 horas

La pragmática en el aula de ELE: una aproximación a la cortesía como regulador de interacciones verbales (2 horas) por la Dra. María del Carmen Horno Chéliz, Universidad de Zaragoza.

Sábado, 23 de febrero, 9:30 horas

Didáctica de la pronunciación en la clase de ELE (4 horas), por la Dra. Dolors Poch Olivé, Departamento de Filología Española, Universidad Autónoma de Barcelona.

***;

Viernes, 1 de marzo, 16:30 horas

Taller: El aula de ELE por dentro: de la teoría a la práctica (4 horas), por D.ª Pilar Marchante Chueca, Departamento de Lingüística General e Hispánica y Cursos de ELE de la Universidad de Zaragoza, y D.ª Esperanza Ortiz Guía, Cursos de ELE de la Universidad de Zaragoza.

Sábado, 2 de marzo, 9:30 horas

El tratamiento de las preposiciones en la clase de ELE desde la perspectiva cognitiva (2 horas), por D.ª Alicia Clavel Martínez, UIMP-Instituto Cervantes.

Sábado, 2 de marzo, 12:00 horas

La evaluación de las competencias para usar la lengua (2 horas), por D.ª Natalia Barallo Busto, Instituto Cervantes de Argel.

Viernes, 8 de marzo, 16:30 horas

La competencia digital y el aula de ELE: actividades y recursos tecnológicos (4 horas), por la Dra. Olga Juan Lázaro, directora de Tecnologías aplicadas a la enseñanza del español del Instituto Cervantes.

Sábado, 9 de marzo, 9:30 horas

Construyendo la competencia intercultural en el aula de ELE: comparar, inferir, interpretar y discutir (4 horas), por la Dra. Isabel Iglesias Casal, Departamento de Filología Española. Directora del Máster de Español como Lengua Extranjera, Universidad de Oviedo).

Viernes, 15 de marzo, 16:30 horas

La selección del modo en español: indicativo y subjuntivo en la clase de ELE (2 horas), por la Dr. Francisco Hernández Paricio, Universidad de Zaragoza.

La traducción como recurso didáctico en la clase de ELE (2 horas), por el Dr. Luis Luque Toro, Universidad de Ca' Foscari de Venecia.

Sábado, 16 de marzo, 9:30 horas

Ser y estar en la clase de ELE (2 horas), por la Dra. Margarita Porroche Ballesteros, Departamento de Lingüística General e Hispánica, Universidad de Zaragoza.

Sábado, 16 de marzo, 12:00 horas

La literatura como fuente de recursos didácticos para la clase de ELE (2 horas), por la Dra. Pilar Celma Valero, Departamento de Literatura Española, Universidad de Valladolid.

Viernes, 22 de marzo, 16:30 horas

Las variedades diatópicas en la clase de ELE (2 horas), por el Dr. José M.^a Enguita Utrilla, Departamento de Lingüística General e Hispánica, Universidad de Zaragoza.

Viernes, 22 de marzo, 18:45 horas

Aspectos de la gramática del discurso en la clase de ELE (2 horas), por la Dra. María Antonia Martín Zorraquino, Departamento de Lingüística General e Hispánica, Universidad de Zaragoza.

Entrega de diplomas. Clausura del curso.

OTRAS ACTIVIDADES



II Foro Universidad de Zaragoza-SGEL

24 de mayo de 2019

M.^a del Carmen Horno Chéliz, Francisco Jiménez Calderón,
Javier Lahuerta y Anna Rufat

Lugar de celebración:

Universidad de Zaragoza
Biblioteca Universitaria María Moliner
Calle de Pedro Cerbuna, 12,
50009 Zaragoza



Cursos de Español como
Lengua Extranjera. ELE
Universidad Zaragoza





09:00 -09:15 Inauguración y entrega de materiales

09:15-09:30 Presentación del Foro

09:30-10:30 **Construyendo un lexicón mental: de los resultados del laboratorio psicolingüístico al aula de ELE**
M.ª del Carmen Horno Chéliz (Universidad de Zaragoza)

Esta charla presenta los principales descubrimientos que la psicolingüística ha hecho sobre la estructura y los procesos de adquisición del lexicón mental, para poder aplicarlo al proceso de enseñanza del léxico en el aula de ELE. Afortunadamente, todo parece indicar que la adquisición del léxico no tiene periodo crítico, por lo que podemos incrementar nuestro vocabulario durante toda la vida. No obstante, para afrontar los problemas que surgen en este proceso, resulta de especial interés contar con un modelo teórico del lexicón, basado en datos empíricos. A través de la presentación de experimentos concretos, se irán dando pautas para que la construcción del lexicón mental de los estudiantes de ELE sea un proceso más eficiente y duradero.

10:30-10:45 Presentación editorial

10:45-11:15 Pausa café

11:15-12:45 **Enseñanza del vocabulario del español: de la teoría a la práctica**
Anna Rufat (Universidad de Extremadura)

El objetivo de esta ponencia es presentar un modo de integrar dentro de la enseñanza comunicativa de la lengua los principios esenciales de los enfoques léxicos atendiendo a investigaciones de carácter teórico y empírico recientes. Para ello, 1) reflexionaremos sobre el papel clave del vocabulario en el desarrollo de nuestra competencia lingüística y comunicativa; 2) veremos cuáles son las unidades léxicas que constituyen el discurso que forman los textos y las tareas que los alumnos deben manejar, y cuáles son sus rasgos y su comportamiento; 3) establecidas las bases sobre qué debemos enseñar, discutiremos sobre los criterios para seleccionar el vocabulario meta que conviene que aprendan nuestros estudiantes; 4) por último, propondremos maneras eficaces de conseguir el aprendizaje de las unidades léxicas seleccionadas.

12:45-13:45 **Lectura y vocabulario**
Javier Lahuerta (Editorial SGEL)

Esta ponencia revisará las relaciones entre vocabulario y lectura y presentará propuestas de actividades y estrategias para distintas fases del proceso lector, orientadas tanto a la facilitación de la lectura como al aprendizaje del léxico. La relación entre lectura extensiva e incremento de vocabulario está bien documentada en la bibliografía sobre el tema, aunque en entorno de aula los trabajos de vocabulario se relacionan más con la lectura intensiva.



13:45-15:30 Comida

15:45-16:30 **La enseñanza de verbos frecuentes del español**
Francisco Jiménez Calderón (Universidad de Extremadura)

El criterio de la frecuencia es muy importante en la selección del vocabulario que llevamos al aula. En nuestro trabajo lo hemos aplicado a los verbos del español y hemos podido categorizar y repertoriar un grupo de verbos frecuentes. En la ponencia se presentará este repertorio junto con las principales cuestiones que afectan a la enseñanza y aprendizaje de estas voces y propuestas de tratamiento y resolución de principales problemas, como la elaboración de la combinatoria léxica y contraste con la L1, con ejemplos de trabajo en el aula.

16:30-17:30 **Mesa Redonda**

Los ponentes responderán a las preguntas de los asistentes e intercambiarán opiniones sobre la enseñanza del vocabulario en ELE

17:30-18:00 **Conclusión y clausura**



María del Carmen Horno Chéliz

Profesora de Lingüística General en la Universidad de Zaragoza desde 1998, titular desde 2003. Es Licenciada en Filología Hispánica por la Universidad de Zaragoza en 1996, Doctora por la misma universidad en 2001 y Licenciada en Psicología (itinerario de clínica) por la UNED en 2014. Su principal campo de interés es el estudio del léxico, tanto desde un punto de vista teórico como experimental (psicolingüístico) y aplicado a la enseñanza de ELE. También ha sido profesora de español en Jaca y en Zaragoza y desde hace casi una década es formadora de profesores de ELE.



Anna Rufat

Máster en Enseñanza de ELE por la Universidad de Salamanca (2003) y Doctora en Español como Lengua Extranjera por la Universidad de Extremadura (2015). Entre los años 2002 y 2007 fue Profesora Asociada de Español como Lengua Extranjera en la Universidad de Cambridge (Reino Unido), y desde entonces ha impartido docencia en las áreas de Lengua Española, Lingüística General y Didáctica de la Lengua en las Universidades de Córdoba, Sevilla y Extremadura y ejerce actualmente como profesora asociada en la Universidad Nebrija. Su investigación está centrada en el ámbito de español como lengua extranjera, y especializada en el análisis del léxico (desde una perspectiva teórica y aplicada) y en el estudio de la interlengua del español basado en corpus de aprendientes.



Javier Lahuerta

Licenciado en Filología Hispánica (Universidad Complutense de Madrid), máster en Enseñanza de ELE, doctor en Pedagogía (programa de Didáctica de la Lengua y la Literatura) por la Universidad de Barcelona y Máster en Edición digital (IPECC-UAH). Ha sido profesor y coordinador académico en el Instituto Cervantes de Leeds y coordinador de diccionarios de español en Biblograf (diccionarios VOX). Es autor de materiales didácticos. En la actualidad, es director editorial de SGEL y colabora con UNIBA y Nebrija en sus cursos de posgrado de ELE. Sus áreas de trabajo en ELE son la metodología, el vocabulario y el análisis de materiales.



Francisco Jiménez

Doctor en Filología Hispánica por la Universidad de Extremadura, donde ejerce como profesor del Área de Lengua Española desde 2006. En esta universidad es, además, Secretario Académico del Instituto de Español como Lengua Extranjera y coordinador del Máster Universitario en Enseñanza de Español como Lengua Extranjera. Imparte y dirige regularmente cursos de español y de formación de profesores de español dedicados tanto a la formación básica como a áreas específicas. Su investigación se centra en el estudio de la adquisición y enseñanza del vocabulario del español como lengua extranjera, y también ha trabajado sobre diseño de materiales y sobre fines específicos. Se ocupa, asimismo, del análisis de discursos específicos y géneros discursivos en español.

CURSOS DE VERANO EN JACA



Grupo de alumnos y profesores de la 2.ª quincena de agosto de los Cursos de Verano de ELE (2020)



CURSOS DE ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA
JACA, agosto de 2019

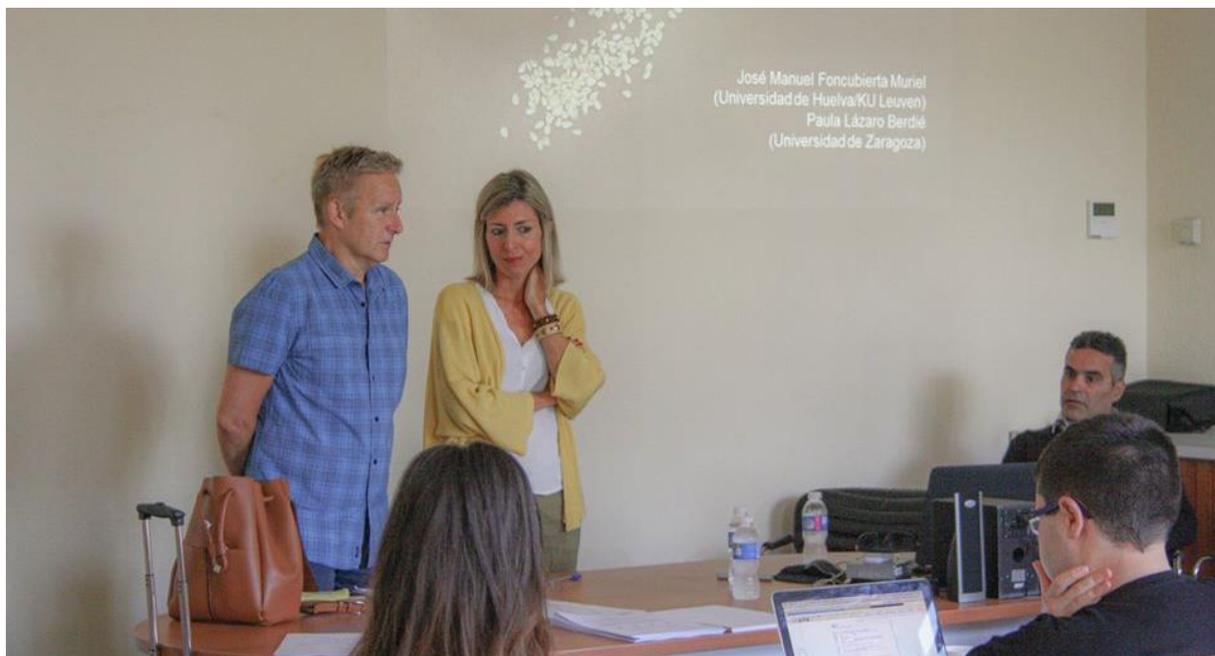
CURSO DE LENGUA Y CULTURA ESPAÑOLAS PARA EXTRANJEROS (89.ª edición)
CURSO DE FORMACIÓN INICIAL DE PROFESORES DE ELE (31.ª edición) del 29 de julio al 9 de agosto
CURSO DE FORMACIÓN ESPECIALIZADA DE PROFESORES DE ELE (CON PRÁCTICAS DOCENTES) (14.ª edición) del 12 de agosto al 23 de agosto

CURSOS DE ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA
EDIFICIO INTERFACULTADES, 3.ª PLANTA
PEDRO CERBUNA, 12 / 50009 ZARAGOZA
TEL: 976 76 10 47 / FAX: 976 76 20 50

elever@unizar.es
cursosdeespañol.unizar.es

 Vicerrectorado de Cultura y Proyección Social
Universidad Zaragoza

La oferta de cursos se dirige, de un lado, a alumnos extranjeros que quieren aprender la lengua y la cultura españolas (8 grupos); de otro, a estudiantes españoles y extranjeros que quieren formarse como profesores de ELE (cursos de formación inicial y de formación especializada).



Taller sobre las «Tareas la mar de afectivas para un aprendizaje más efectivo del ELE» de José Manuel Foncubierta (sentado, a la derecha) y Paula Lázaro Berdié (de pie, junto al director de los Cursos), en el Curso de Formación Especializada de Profesores de ELE.



En esta edición de los Cursos de Verano de ELE en Jaca participaron estudiantes de c. 20 nacionalidades distintas

PRESENTACIÓN DE LOS CURSOS DE VERANO



Yolanda Polo, Vicerrectora de Cultura y Proyección Social, Ignacio Peiró, director de los Cursos Extraordinarios (a la izquierda) y Vicente Lagüéns, Director de los Cursos de ELE (a la derecha)

La Universidad de Zaragoza presenta la 92.ª edición de sus Cursos de Verano

Este año serán 45 los Cursos Extraordinarios en los que los alumnos pueden matricularse en la web cursosextraordinarios.unizar.es

Los Cursos de Español para Extranjeros reciben cada agosto, en Jaca, a alrededor de 200 estudiantes de distintas nacionalidades

(Zaragoza, miércoles, 05 de junio de 2019). La vicerrectora de Cultura y Proyección Social de la Universidad de Zaragoza, Yolanda Polo Redondo, el director de los Cursos Extraordinarios, Ignacio Peiró Martín, y el director de los Cursos de Español como Lengua Extranjera, Vicente Lagüéns Gracia, han presentado esta mañana la oferta académica de la Universidad de Zaragoza para este próximo verano.

Los Cursos de Verano de la Universidad de Zaragoza cuentan con una larga tradición académica iniciada en 1927. Este año la conferencia inaugural, “De los viejos a los nuevos conflictos del trabajo”, será pronunciada por Juan García Blasco, catedrático del Departamento de Derecho

de la Empresa y secretario general de la Universidad de Zaragoza. El acto se celebrará el 1 de julio, a las 19:30 horas, en el Salón de Ciento del Ayuntamiento de Jaca.

Cursos de Español como Lengua Extranjera

Los Cursos de Español como Lengua Extranjera, que tienen lugar durante todo el curso académico en Zaragoza, trasladan su actividad durante el mes de agosto a su sede fundacional de Jaca.

La oferta en la ciudad pirenaica incluye para este verano los habituales Cursos de Lengua y Cultura Españolas para Extranjeros: dos cursos quincenales de 50 horas lectivas cada uno y otro mensual de 100 horas. A estos cursos acuden cada verano numerosos estudiantes que este año vienen de diversos países europeos (Alemania, Francia, Italia, Eslovenia, Polonia, Reino Unido, Dinamarca, etc.), así como de Turquía, Botsuana, Japón, Corea, Vietnam, etc.

La Residencia universitaria de Jaca acogerá, además, dos Cursos de Formación de Profesores de Español como Lengua Extranjera de 50 horas lectivas cada uno: uno de formación inicial (31.ª edición), organizado en colaboración con el Instituto Cervantes y el Gobierno de Aragón, que se impartirá del 29 de julio al 9 de agosto, y otro de formación especializada (14.ª edición), que tendrá lugar del 12 al 23 de agosto e incluirá prácticas docentes. Estos cursos pretenden proporcionar a los estudiantes las bases, las herramientas y las técnicas necesarias para la enseñanza del español como lengua extranjera. Para ello, se abordarán aspectos problemáticos de la fonética, la gramática o el léxico del español, así como diversas cuestiones metodológicas y didácticas. Ambos cursos serán impartidos por expertos de reconocido prestigio en la materia.

Además de disfrutar de esta oferta formativa, todos los estudiantes tendrán la posibilidad de conocer la vida cultural de Jaca y sus alrededores, con excursiones y visitas organizadas a lugares tan emblemáticos como la catedral y la ciudadela jacetanas, el monasterio de San Juan de la Peña o el castillo de Loarre, así como a diversos parajes de los Pirineos.

Asimismo, los Cursos de Español como Lengua Extranjera ofrecerán también a lo largo del mes de agosto a la ciudad de Jaca y a sus visitantes una serie de conferencias públicas:

- *29 de julio, 20h.*
Residencia Universitaria de Jaca.
Marcial: un humorista somarda en la antigua Roma.
Irene Vallejo, escritora.
- *7 de agosto, 20 h.*
Salón de Ciento del Ayuntamiento de Jaca.
Venturas y desventuras de un ansotano en el Río de la Plata y su reflejo lingüístico.
José M.ª Enguita Utrilla, Universidad de Zaragoza
- *14 de agosto, 20 h.*
Salón de Ciento del Ayuntamiento de Jaca.
¿Cómo nos habla la publicidad?
Sara Robles Ávila, Universidad de Málaga

DIARIO ARAGONES | Mediodía | La UZ oferta 45 cursos de verano en 16 sedes distintas para este 2019

La UZ oferta 45 cursos de verano en 16 sedes distintas para este 2019

por Redacción Hace 12 meses

Tamaño de la fuente:  



Los tradicionales cursos de verano de la Universidad de Zaragoza, con sede central en Jaca, comienzan en menos de un mes. Este año se alcanza la 92ª edición, lo que los convierte en pioneros en España en este tipo de formación extraordinaria. Además de incluir

nuevas categorías y áreas de estudio, también se han ampliado el número de ciudades que alojarán en julio alguno de estos cursos.

Los tradicionales cursos de verano de la Universidad de Zaragoza, con sede central en Jaca, comienzan en menos de un mes. Este año se alcanza la 92ª edición, lo que los convierte en pioneros en España en este tipo de formación extraordinaria. Además de incluir nuevas categorías y áreas de estudio, también se han ampliado el número de ciudades que alojarán en julio alguno de estos cursos. Así, serán un total de 45 repartidos en 16 sedes distintas (Jaca, Aínsa, Alcañiz, Artosilla, La Almunia de Doña Godina, Ansó, Ateca, Calatayud, Calatorao, Cariñena, Ejea de los Caballeros, Grañén, Huesca, Monzón, Tarazona y Zaragoza).

Por un lado, se encuentran los Cursos Extraordinarios, seleccionados y planificados por un Comité Científico. Abarcan una oferta amplia y plural que, además de profundizar en la especialización y la formación continua, ponen el foco en temas de máxima actualidad e interés social. Se han establecido siete macroáreas con la siguiente distribución de cursos: Ciencias, Arquitectura, Ingeniería y Nuevas Tecnologías (10), Derecho (3), Educación (5), Humanidades, Letras y Patrimonio (9), Naturaleza y Medio Ambiente (3), Sociedad y Economía (7) y Salud (8).

[...]

CURSOS DE FORMACIÓN EN ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA

Por otro lado, en el mes de agosto, se desarrollará en Jaca la 31ª edición del Curso de Formación Inicial de Profesores de Español como Lengua Extranjera (ELE), organizados en colaboración con el Instituto Cervantes, que cuentan con un reconocido prestigio nacional e internacional. Suelen concentrar a alumnos de nacionalidades tan dispares como francesa, estadounidense, china, botsuanesa o vietnamita. El año pasado participaron unos 200 estudiantes de 24 nacionalidades distintas y este año ya se han apuntado 80.

Se desarrollará desde el 29 de julio al 23 de agosto y contará con una serie de conferencias paralelas impartidas por profesionales de primer nivel como Ana Alcolea, José María Anguita y Pilar Carrasco.

FAMOSOS POR EL "BOCA A BOCA"

La vicerrectora de Cultura y Proyección Social, Yolanda Polo, señala que gran parte del éxito de estos cursos se debe al "boca a boca". El perfil del participante es un joven menor de 30 años y, muchas veces, perteneciente a una especialidad concreta dentro del ámbito universitario que llega a un curso concreto propuesto por su profesor.

En 2018, el 53% de los participantes fueron hombres y el 47%, mujeres, e intervinieron 276 profesores de distintas universidades.

Algunos Ayuntamientos firman convenios con la universidad para subvencionar una parte de los cursos y generalmente se traducen en becas de alojamiento y manutención, "para que los estudiantes tengan la posibilidad de quedarse en la misma ciudad", concreta Polo.

Compartir en:  Facebook  Tweet  Delicious  Digg  StumbleUpon



Mayo 2019

CURSOS DE VERANO

Se presenta la 92 edición de los cursos de verano de Jaca

Estos cursos que los fundó el cheso Domingo Miral, son los más antiguos de nuestro país

ANTONIO LECUONA | Martes, 04 Junio 2019, 14:02 | 



cursos de verano jaca universidad

La vicerrectora de Cultura y Proyección Social de la Universidad de Zaragoza, Yolanda Polo Redondo, el director de los Cursos Extraordinarios de Verano, Ignacio Peiró Martín, y el director de los Cursos de Español como Lengua Extranjera, Vicente Laguéns Gracia, presentan la oferta académica de la Universidad de Zaragoza para este próximo verano, cuya sede central será un año más la ciudad de Jaca. Los cursos generales serán en el mes de julio y los cursos de español para extranjeros se celebrarán en el mes de agosto.

Con Jaca como sede principal, los Cursos de Verano de la Universidad de Zaragoza alcanzan este año su 92.ª edición, con un incremento tanto de su oferta formativa como del número de localidades aragonesas en las que ésta se impartirá.

Estos Cursos de Verano, fundados en 1927 por iniciativa de Domingo Miral y, por ello, pioneros en España, constan de dos partes diferenciadas. Por un lado, los Cursos Extraordinarios siguen liderando hoy las propuestas de especialización más punteras en las más diversas áreas de conocimiento; seleccionados y planificados por un Comité Científico, estos Cursos abarcan una oferta amplia y plural que, además de profundizar en la especialización y la formación continua, ponen el foco en temas de máxima actualidad e interés social.

Por otro lado, tendrán lugar en Jaca, durante el mes de agosto, los tradicionales Cursos de Español para Extranjeros y los Cursos de Formación Inicial y Especializada de Profesores de Español como Lengua Extranjera, organizados en colaboración con el Instituto Cervantes, que cuentan con un reconocido prestigio nacional e internacional.

La celebración de esta nueva edición volverá a contar con la participación de numerosos ponentes de gran nivel, tanto de la Universidad de Zaragoza como de otras universidades españolas y extranjeras.



radio  HUESCA.com

Junio 2019

JACA, LISTA PARA LOS CURSOS DE VERANO DE LA UNIVERSIDAD

Publicado el 5 junio 2019 por Jacetania Express

La vicerrectora de Cultura y Proyección Social de la Universidad de Zaragoza, Yolanda Polo Redondo; el director de los **Cursos Extraordinarios**, Ignacio Peiró Martín; y el director de los **Cursos de Español como Lengua Extranjera**, Vicente Lagüens Graña, han presentado esta mañana la oferta académica de la **Universidad de Zaragoza** para este próximo verano.



Un momento de la presentación de los cursos de verano de este año. (FOTO: UNIZAR)

Los **Cursos de Verano de la Universidad de Zaragoza** cuentan con una larga tradición académica iniciada en 1927. Este año, la conferencia inaugural, **De los viejos a los nuevos conflictos del trabajo**, será pronunciada por **Juan García Blasco**, catedrático del Departamento de Derecho de la Empresa y secretario general de la Universidad de Zaragoza. El acto se celebrará el 1 de julio, a las 19.30 horas, en el Salón de Ciento del **Ayuntamiento de Jaca**.

[...]

CURSOS DE ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA

Los **Cursos de Español como Lengua Extranjera**, que tienen lugar durante todo el curso académico en Zaragoza, trasladan su actividad durante el mes de agosto a su sede fundacional de **Jaca**.

Los **Cursos de Verano de Español para Extranjeros** que la **Universidad de Zaragoza** celebra en **Jaca** son los más antiguos de España: se crearon en 1927 (...). La ciudad fue desde antiguo, y sigue siendo, paso obligado de peregrinos del Camino de Santiago y un auténtico foco de penetración e intercambio de culturas. Hoy constituye, igualmente, una puerta abierta a Europa a unos pocos kilómetros de la frontera francesa. Simultáneamente a los Cursos de Español para Extranjeros, se organizan también **Cursos de Formación de Profesores de Español**, en los que participan alumnos hispanohablantes, lo cual asegura la convivencia y práctica lingüística entre alumnos españoles y extranjeros. (<https://cursosdeespanol.unizar.es/cursos-de-verano-en-jaca/cursos-de-verano-en-jaca>)

LOS CURSOS DE ESPAÑOL PARA EXTRANJEROS RECIBEN CADA AGOSTO, EN JACA, A ALREDEDOR DE 200 ESTUDIANTES

La oferta en la ciudad pirenaica incluye para este verano los habituales **Cursos de Lengua y Cultura Españolas para Extranjeros**: dos cursos quincenales de 50 horas lectivas cada uno y otro mensual de 100 horas. A estos cursos acuden cada verano numerosos estudiantes que este año vienen de diversos países europeos (Alemania, Francia, Italia, Eslovenia, Polonia, Reino Unido, Dinamarca, etc.), así como de Turquía, Botswana, Japón, Corea, Vietnam, etc. Los Cursos de Español para Extranjeros reciben cada agosto, en Jaca, a alrededor de 200 estudiantes de distintas nacionalidades.

La Residencia universitaria de Jaca acogerá, además, dos **Cursos de Formación de Profesores de Español como Lengua Extranjera** de 50 horas lectivas cada uno: uno de formación inicial (31.ª edición), organizado en colaboración con el Instituto Cervantes y el Gobierno de Aragón, que se impartirá del 29 de julio al 9 de agosto, y otro de formación especializada (14.ª edición), que tendrá lugar del 12 al 23 de agosto e incluirá prácticas docentes. Estos cursos pretenden proporcionar a los estudiantes las bases, las herramientas y las técnicas necesarias para la enseñanza del español como lengua extranjera. Para ello, se abordarán aspectos problemáticos de la fonética, la gramática o el léxico del español, así como diversas cuestiones metodológicas y didácticas. Ambos cursos serán impartidos por expertos de reconocido prestigio en la materia.

PROGRAMACIÓN PARALELA Y CONFERENCIAS PÚBLICAS EN JACA

Además de disfrutar de esta oferta formativa, todos los estudiantes tendrán la posibilidad de conocer la vida cultural de Jaca y sus alrededores, con excursiones y visitas organizadas a lugares tan emblemáticos como la catedral y la ciudadela jacetanas, el monasterio de San Juan de la Peña o el castillo de Loarre, así como a diversos parajes de los Pirineos.

Asimismo, los Cursos de Español como Lengua Extranjera ofrecerán también a lo largo del mes de agosto a la ciudad de Jaca y a sus visitantes una serie de conferencias públicas:

- **Literatura y arte. La vida como creación.** Ana Alcolea, escritora y filóloga. 29 de julio, 20 h. Residencia Universitaria de Jaca
- **Venturas y desventuras de un ansotano en el Río de la Plata y su reflejo lingüístico.** José M.ª Enguita Utrilla, Universidad de Zaragoza 7 de agosto, 20 h. Salón de Ciento del Ayuntamiento de Jaca.
- **La imagen de la mujer en los fueros medievales.** Pilar Carrasco Cantos e Inés Carrasco Cantos, Universidad de Málaga. 14 de agosto, 20 h. Salón de Ciento del Ayuntamiento de Jaca.

Jacetania
express

Junio 2019

INAUGURACIÓN OFICIAL EN JACA



Inauguración oficial de los Cursos de Verano de la Universidad de Zaragoza (Salón de Ciento del ayuntamiento de Jaca)



José Domingo Dueñas, vicerrector del Campus de Huesca; Yolanda Polo Redondo, vicerrectora de Cultura y Proyección Social; José Antonio Mayoral Murillo, rector de la Universidad de Zaragoza; Juan García Blasco, secretario general de la Universidad de Zaragoza; Ignacio Peiró Martín, director de los Cursos Extraordinarios; Vicente Lagüéns Gracia, director de los Cursos de Español como Lengua Extranjera; y el escritor José Luis Melero Rivas, en Jaca.



**CURSOS
DE ESPAÑOL
COMO LENGUA
EXTRANJERA
UNIVERSIDAD
DE ZARAGOZA**

JACA, agosto de 2019

CURSO DE LENGUA Y CULTURA ESPAÑOLAS PARA EXTRANJEROS (89.ª edición)

CURSO MENSUAL: Jaca, del 29 de julio al 23 de agosto
CURSO QUINCENAL: Jaca, del 29 de julio al 9 de agosto y del 12 al 23 de agosto

CURSOS DE ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA
EDIFICIO INTERFACULTADES, 3.ª PLANTA
PEDRO CERBUNA, 12 / 50009 ZARAGOZA
TEL: 976 76 10 47 / FAX: 976 76 20 50

elever@unizar.es
cursosdeespañol.unizar.es



Vicerrectorado de
Cultura y Proyección Social
Universidad Zaragoza



UNIVERSIDAD

Cerca de 600 alumnos estudiarán en los Cursos de verano de la Universidad

Los estudios de postgrado para Jaca tendrán que esperar

CRISTINA LÓPEZ | Martes, 02 Julio 2019, 20:48 |



Se inauguraban el sector el alcalde de Jaca, la vicerrectora, el director de los Cursos Extraordinarios y el de los Cursos de Español como Lengua Extranjera.

Los Cursos de verano de la Universidad de Zaragoza comenzaban este lunes con cerca de 600 alumnos apuntados. 45 cursos repartidos por todo Aragón a lo largo del mes de julio, y que tienen su sede principal en Jaca, a donde se trasladaba el Rector de la Universidad de Zaragoza para inaugurarlos. Allí hablaba de la aspiración universitaria de la ciudad. La Universidad de Zaragoza tiene encima de la mesa un proyecto para organizar conjuntamente con la Universidad de Pau algún tipo de postgrado. Un asunto que "no está parado", explicaba José Antonio Mayoral, pero que "va lento". No quería aventurar plazos.

Los Cursos de Verano de la Universidad de Zaragoza arrancaban con una conferencia abierta al público. Esta lección inaugural corría a cargo de Juan García Blasco, catedrático del Departamento de Derecho de la Empresa y Secretario General de la Universidad de Zaragoza. Se centraba en los nuevos conflictos del trabajo, donde las nuevas tecnologías y el límite entre la privacidad y la conciliación laboral se diluye, explicaba.



De esta forma la Universidad de Zaragoza inauguraba en Jaca la XIX edición de los Cursos Extraordinarios y la LXXXIX edición de los Cursos de Español como Lengua Extranjera. Durante la inauguración había palabras de cariño para Chesús Bernal, quien fuera el último director de los cursos y que falleció recientemente. La vicerrectora, Yolanda Polo, destacaba su trabajo y dedicación. "Estuvo entregado en cuerpo y alma hasta el final".



Hector Leal, profesor de la Escuela de Música de Jaca, ponía música a la inauguración

Este año los Cursos Extraordinarios presentan una oferta de más de 45 cursos divididos en siete macroáreas: Ciencias, Arquitectura, Ingeniería y Nuevas Tecnologías, Humanidades, Letras y Patrimonios, Salud, Sociedad y Economía, Educación, Derecho, y Naturaleza y Medio Ambiente. Distintas localidades de Aragón acogerán los cursos, que se extenderán a lo largo de todo el mes de julio. Ignacio Peiró, director de los cursos, destacaba los ligados a las ciencias de la salud y el curso de Domingo Buesa en Jaca como los más demandados.

Los Cursos de Español como Lengua Extranjera, por su parte, incluyen Cursos de Lengua y Cultura Españolas para Extranjeros y Cursos de Formación de Profesores de Español como Lengua Extranjera (uno de formación inicial y otro de formación especializada), que tendrán lugar durante el mes de agosto.

Esta oferta formativa y cultural de la Universidad de Zaragoza prevé además, la celebración de varios actos públicos en Jaca. Tras la lección inaugural de este lunes llegará la conferencia del historiador Domingo Buesa Conde sobre "Jaca, 1929. Crónica de la vida de una ciudad". El miércoles 3 de julio a las 20 horas en el Salón de Ciento del Ayuntamiento de Jaca.



radio  HUESCA.com

Julio 2019

EDUCACIÓN

Estudiantes de 22 nacionalidades comienzan en Jaca los cursos de Español como Lengua Extranjera

REDACCIÓN · 28 JULIO, 2019



Los Cursos de Verano de ELE de la Universidad de Zaragoza, que este año celebran su 89ª edición, comienzan este lunes en Jaca. Hay, en conjunto, más de 160 estudiantes matriculados, que vienen de numerosos países europeos (Bélgica, Dinamarca, Eslovenia, Holanda, Italia, Lituania, Polonia, Reino Unido, Rusia, etc.), así como de Estados Unidos, Botsuana, Brasil, Camerún, China, Corea, Japón, Taiwán, Turquía o Vietnam. En total, 22 nacionalidades distintas.

Se han organizado varios Cursos de Lengua y de Cultura Españolas para Extranjeros: un curso mensual (100 horas) y dos cursos quincenales (50 horas). Además, está previsto que un grupo numeroso de alumnos asista a un Curso intensivo de Lengua Española en el mes de septiembre. La Residencia universitaria de Jaca acogerá, además, los Cursos de formación de profesores de ELE, con más de 60 alumnos inscritos hasta el momento.

En la primera quincena de agosto se impartirá el Curso de Formación Inicial, en colaboración con el Instituto Cervantes y el Gobierno de Aragón (con todas las plazas cubiertas); y, en la segunda quincena, tendrá lugar el Curso de Formación Especializada, en colaboración con el Gobierno de Aragón. Cada uno de estos cursos consta de 50 horas lectivas; el segundo de ellos incorpora prácticas docentes en las clases de español para extranjeros.

Además de disfrutar de esta oferta formativa, todos los estudiantes tendrán la posibilidad de conocer la vida cultural de Jaca y sus alrededores, con excursiones y visitas organizadas a lugares tan emblemáticos como la catedral y la ciudadela jacetanas, el monasterio de San Juan de la Peña o los Valles de Ansó y Hecho, así como a diversos parajes de los Pirineos.

Por último, los Cursos de Español ofrecerán también a lo largo del mes de agosto a la ciudad de Jaca y a sus visitantes una serie de conferencias públicas a cargo de la filóloga y escritora Irene Vallejo Moreu y los filólogos José M.ª Enguita Utrilla y Sara Robles Ávila. La primera de estas conferencias tendrá lugar este lunes, 29 de julio, a las 20.00 horas, en la Residencia Universitaria de Jaca, y las demás, los miércoles en el Salón de Ciento del Ayuntamiento de Jaca.

aragondigital.es

Julio 2019

 Busca en COPE

PROGRAMAS ▾ PODCASTS ▾ VÍDEOS ACTUALIDAD ▾ MONÓLOGOS ▾ DEPORTES ▾ RELIGIÓN ▾ EMISORAS PROGRAMACIÓN TRECE

< Jaca

La Mañana en Jaca

Comienzan en Jaca los Cursos de Verano de Español como Lengua Extranjera (ELE) de la Universidad de Zaragoza

Junto a los tradicionales Cursos de Lengua y Cultura Españolas para Extranjeros, se imparten dos Cursos de Formación de Profesores de ELE



🕒 **Tiempo de lectura:** 2' 29 jul 2019 - 09:37 | Actualizado 09:45

Los Cursos de Verano de ELE de la Universidad de Zaragoza, que este año celebran su 89.ª edición, comienzan este lunes en Jaca. Se han organizado varios Cursos de Lengua y de Cultura Españolas para Extranjeros: un curso mensual (100 horas) y dos cursos quincenales (50 horas). Además, está previsto que un grupo numeroso de alumnos asista en Jaca, a un Curso intensivo de Lengua Española en el mes de septiembre. Hay, en conjunto, más de 160 estudiantes matriculados, que vienen de numerosos países europeos (Bélgica, Dinamarca, Eslovenia, Holanda, Italia, Lituania, Polonia, Reino Unido, Ruisa, etc.), así como de Estados Unidos, Botsuana, Brasil, Camerun, China, Corea, Japón, Taiwán, Turquía o Vietnam.

La Residencia universitaria de Jaca acogerá, además, los Cursos de formación de profesores de ELE, más de 60 alumnos inscritos hasta el momento. En la primera quincena de agosto se impartirá el Curso de Formación Inicial, en colaboración con el Instituto Cervantes y el Gobierno de Aragón (con todas las plazas cubierta); y, en la segunda quincena, tendrá lugar el Curso de Formación Especializada, en colaboración con el Gobierno de Aragón. Cada uno de estos cursos consta de 50 horas lectivas; el segundo de ellos incorpora prácticas docentes en las clases de español para extranjeros.

Además de disfrutar de esta oferta formativa, todos los estudiantes tendrán la posibilidad de conocer la vida cultural de Jaca y sus alrededores, con excursiones y visitas organizadas a lugares tan emblemáticos como la catedral y la ciudadela jacetanas, el monasterio de San Juan de la Peña o los Valles de Ansó y Hecho, así como a diversos parajes de los Pirineos.

Por último, los Cursos de Español ofrecerán también a lo largo del mes de agosto a la ciudad de Jaca y a sus visitantes una serie de conferencias públicas a cargo de la filóloga y escritora, Irene Vallejo Moreu, y los filólogos José M.ª Enguita Utrilla y Sara Robles Ávila. La primera de estas conferencias tendrá lugar hoy lunes, día 29 de julio a las 20:00h., en la Residencia Universitaria de Jaca y las demás los miércoles en el Salón de Ciento del Ayuntamiento de Jaca.



Julio 2019

HERALDO Aragón Huesca

Alumnos de 22 países asisten a los cursos de español para extranjeros de Jaca

La residencia universitaria de Jaca acogerá además los cursos de formación de profesores de ELE, con más de 60 alumnos inscritos hasta el momento.

ACTUALIZADA 29/7/2019 A LAS 09:20
EFE. ZARAGOZA



Inauguración de los cursos de la Universidad de Zaragoza en Jaca en una edición pasada.

LAURA ZAMBORAIN

Estudiantes de 22 países asistirán desde este lunes a los **Cursos de Verano de Español como Lengua Extranjera (ELE)** de la **Universidad de Zaragoza en Jaca** (Huesca), localidad en la que también se imparten dos seminarios de Formación de Profesores de ELE, en colaboración con el Instituto Cervantes y el Gobierno de Aragón.

Los Cursos de Lengua y de Cultura Españolas para Extranjeros constan de un formato mensual de 100 horas y dos cursos quincenales de 50 horas cada uno.

Además, está previsto que un grupo numeroso de alumnos asista en Jaca a un Curso Intensivo de Lengua Española en septiembre, han informado fuentes de la Universidad de Zaragoza.

En conjunto hay más de 160 estudiantes matriculados procedentes de países europeos como Bélgica, Dinamarca, Eslovenia, Holanda, Italia, Lituania, Polonia, Reino Unido o Rusia, así como de Estados Unidos, Botsuana, Brasil, Camerún, China, Corea, Japón, Taiwán, Turquía o Vietnam.

La residencia universitaria de Jaca acogerá además los **cursos de formación de profesores de ELE**, con más de 60 alumnos inscritos hasta el momento.

En la primera quincena de agosto se impartirá el Curso de Formación Inicial, en colaboración con el Instituto Cervantes y el Gobierno de Aragón (con todas las plazas cubierta) y, en la segunda quincena se desarrollará el de Formación Especializada, en colaboración con el Gobierno de Aragón.

Cada uno de estos cursos consta de 50 horas lectivas; el segundo de ellos incorpora **prácticas docentes en las clases de español para extranjeros**.

Además de la formación los estudiantes tendrán la posibilidad de conocer la vida cultural de Jaca y sus alrededores, con excursiones y visitas organizadas a lugares tan emblemáticos como la catedral y la ciudadela jaquesas, el monasterio de San Juan de la Peña o los valles de Ansó y Hecho.

Los Cursos de Español ofrecen también en agosto a toda la sociedad de Jaca y sus visitantes una **serie de conferencias públicas** a cargo de la filóloga y escritora Irene Vallejo Moreu y los filólogos José María Enguita Utrilla y Sara Robles Ávila.

La primera de estas conferencias tendrá lugar este lunes en la Residencia Universitaria de Jaca y las demás los miércoles en el Salón de Ciento del Ayuntamiento.

HERALDO

Julio 2019

CURSOS DE LENGUA Y CULTURA ESPAÑOLAS

Jaca, del 29 de julio al 23 de agosto de 2019

Estudiantes de 22 nacionalidades distintas se reunieron en Jaca durante el mes de agosto para aprender español. Se organizaron varios Cursos de Lengua y Cultura Españolas para extranjeros: un curso mensual (100 horas) y dos cursos quincenales (50 horas).



Estudiantes de ELE en una velada festiva en la Residencia Universitaria de Jaca

CURSOS DE FORMACIÓN DE PROFESORES DE ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA

Jaca, del 29 de julio al 23 de agosto de 2019

Junto a los tradicionales Cursos de Lengua y Cultura Españolas para Extranjeros, la Residencia Universitaria de Jaca acogió también los Cursos de Formación de Profesores de ELE, con más de 50 alumnos matriculados, la mayor parte de ellos de nacionalidad española, pero también de otros países como Rusia y Lituania.



Estudiantes de los Cursos de Formación de Profesores de ELE en una de las aulas de la Residencia Universitaria de Jaca

Curso de Formación Inicial

(31.ª edición)

Lunes, 29 de julio, 10:00 horas

Entrega de materiales. Inauguración del curso.

La enseñanza del español como segunda lengua: perspectivas de futuro (2 horas), por la Dra. Lourdes Díaz Rodríguez, Facultad de Traducción e Interpretación de la Universidad Pompeu Fabra y CLiC de la Universidad de Barcelona.

Lunes, 29 de julio, 16:30 horas

El español coloquial (2 horas), por la Dra. Margarita Porroche Ballesteros, Departamento de Lingüística General e Hispánica, Universidad de Zaragoza.

* * *

Martes, 30 de julio, 09:00 horas

El currículo de español como lengua extranjera (2 horas), por la Dra. Lourdes Díaz Rodríguez, Facultad de Traducción e Interpretación de la Universidad Pompeu Fabra y CLiC de la Universidad de Barcelona.

Martes, 30 de julio, 11:30 horas

¿Inmersión? ¿Aula? ¿Ambas? Contextos y variación en la adquisición del español no nativo y de herencia (2 horas), por la Dra. Lourdes Díaz Rodríguez, Facultad de Traducción e Interpretación de la Universidad Pompeu Fabra y CLiC de la Universidad de Barcelona.

Martes, 30 de julio, 16:30 horas

Ser y estar (2 horas), por la Dra. Margarita Porroche Ballesteros, Departamento de Lingüística General e Hispánica, Universidad de Zaragoza.

* * *

Miércoles, 31 de julio, 09:00 horas

Los tiempos de pasado (2 horas), por la Dra. Margarita Porroche Ballesteros, Departamento de Lingüística General e Hispánica, Universidad de Zaragoza.

Miércoles, 31 de julio, 11:30 horas

Problemas gramaticales específicos en la enseñanza del Español como Lengua Extranjera. I. La expresión de la impersonalidad (2 horas), por la Dra. María Antonia Martín Zorraquino, Departamento de Lingüística General e Hispánica, Universidad de Zaragoza.

Jueves, 1 de agosto, 09:00 horas

Problemas gramaticales específicos en la enseñanza del Español como Lengua Extranjera. II. La expresión de los llamados contenidos medios (2 horas), por la Dra. María Antonia Martín Zorraquino, Departamento de Lingüística General e Hispánica, Universidad de Zaragoza.

Jueves, 1 de agosto, 11:30 horas

Taller. El aula de ELE por dentro: la práctica diaria. I. Léxico y gramática (2 horas), por D.ª Pilar Marchante Chueca y D.ª Esperanza Ortiz Guía, profesoras de los Cursos de ELE de la Universidad de Zaragoza.

Jueves, 1 de agosto, 16:30 horas

Taller. El aula de ELE por dentro: la práctica diaria. II. Léxico y gramática (2 horas), por D.ª Pilar Marchante Chueca y D.ª Esperanza Ortiz Guía, profesoras de los Cursos de ELE de la Universidad de Zaragoza.

* * *

Viernes, 2 de agosto, 09:00 horas

Didáctica de la pronunciación en la clase de ELE (4 horas), por la Dra. Dolors Poch Olivé, Departamento de Filología Española, Universidad Autónoma de Barcelona.

* * *

Lunes, 5 de agosto, 09:00 horas

La evaluación de las competencias para usar la lengua (4 horas), por la Dra. Inés Soria Pastor, responsable de la Unidad de Certificación Lingüística del Área académica, Instituto Cervantes.

Lunes, 5 de agosto, 16:30 horas

La literatura como recurso didáctico en la clase de ELE (2 horas), por D.ª Marta Martínez Ruber, Cursos de ELE, Universidad de Zaragoza.

* * *

Martes, 6 de agosto, 09:00 horas

Taller. El aula de ELE por dentro: la práctica diaria. VI y V. La expresión y la interacción escritas (4 horas), por D.^ª Nieves García Valdizán y D.^ª Beatriz Jiménez Herviás, Universidad de Zaragoza.

Martes, 6 de agosto, 16:30 horas

Las variedades diatópicas del español en la clase de ELE (2 horas), por el Dr. Vicente Lagüéns Gracia, Departamento de Lingüística General e Hispánica, Universidad de Zaragoza.

* * *

Miércoles, 7 de agosto, 09:00 horas

Problemas de concordancia en español (4 horas), por el Dr. José Luis Mendívil Giró, Departamento de Lingüística General e Hispánica, Universidad de Zaragoza.

Jueves, 8 de agosto, 09:00 horas

La selección del modo en español: indicativo y subjuntivo en la clase de ELE (4 horas), por el Dr. Francisco Hernández Paricio, Departamento de Lingüística General e Hispánica, Universidad de Zaragoza.

Jueves, 8 de agosto, 16:30 horas

Taller. El aula de ELE por dentro: la práctica diaria. III. La comprensión lectora (2 horas), por la Dra. Demelsa Ortiz Cruz, Universidad de Zaragoza.

* * *

Viernes, 9 de agosto, 09:00 horas

Tecnologías de la información y de la comunicación en el aula de ELE (4 horas), por la Dra. María del Carmen Horno Chéliz, Departamento de Lingüística General e Hispánica, Universidad de Zaragoza.

Curso de Formación Especializada (14.ª edición)

Lunes, 12 de agosto, 09:30 h

Presentación del curso y entrega de materiales.

Módulo 1: Las TICs en la clase de ELE Lunes, 12 de agosto, 10:00 h

Modelos psicológicos de adquisición y herramientas TIC (1 hora), por la Dra. María del Carmen Horno Chéliz, Universidad de Zaragoza.

Plataformas educativas y enseñanza de español. El aprendizaje se sale del aula (2 horas), por la Dra. María del Carmen Horno Chéliz, Universidad de Zaragoza.

Lunes, 12 de agosto, 16:30 h

Las TIC como catalizadoras para crear un ambiente óptimo de aprendizaje (1 hora), por la Dra. Leyre Alejaldre Biel, Columbia University.

Lunes, 12 de agosto, 17:30 h

Marco para la transformación digital en el aula de ELE: competencia digital docente y buenas prácticas con tecnología (1 hora), por Dña. Olga Juan Lázaro, Instituto Cervantes.

Martes, 13 de agosto, 09:00 h

Edición de vídeos con herramientas digitales para la explotación didáctica (2 horas), por la Dra. Leyre Alejaldre Biel, Columbia University.

Martes, 13 de agosto, 11:30 h

Pedagogías emergentes digitales: la clase al revés o flipped classroom (2 horas), por Dña. Olga Juan Lázaro, Instituto Cervantes.

Martes, 13 de agosto, 16:30 h

La motivación por medio de herramientas TIC. Gamificación en clase de ELE (2 horas), por la Dra. María del Carmen Horno Chéliz, Universidad de Zaragoza.

Miércoles, 14 de agosto, 09:00 h

Desarrollo de material educativo digital para la enseñanza del español (2 horas), por la Dra. Leyre Alejandre Biel, Columbia University.

Miércoles, 14 de agosto, 11:30 h

Aprendizaje móvil y visual thinking: notas de voz y protagonismo del estudiante (2 horas), por D.ª Olga Juan Lázaro, Instituto Cervantes.

Módulo 2: Análisis y elaboración de materiales para la clase de ELE

Jueves, 15 de agosto, 09:00 h

Elaboración de materiales para la clase de ELE (4 horas), por D.ª Esperanza Ortiz Guía y la Dra. Eva Villar Secanella, Universidad de Zaragoza.

Jueves, 15 de agosto, 16:30 h

Prácticas (I). Observación de aula (1'5 horas)

Viernes, 16 de agosto, 09:00 h

Análisis de materiales para la clase de ELE (4 horas), por el Dr. Javier Lahuerta Galán, Formador de Profesores, pedagogo y editor.

Viernes, 16 de agosto, 16:30 h.

El anuncio publicitario como dinamizador de estrategias para la comprensión y producción de textos orales en la clase ELE (2 horas), por la Dra. Eva Villar Secanella, Universidad de Zaragoza.

Módulo 3: Gramática y pragmática en la clase de ELE

Lunes, 19 de agosto, 09:00 h

Intensificación y atenuación en la clase de ELE (2 horas), por la Dra. Margarita Porroche Ballesteros, Universidad de Zaragoza.

Lunes, 19 de agosto, 11:30 h

El uso de escenarios comunicativos: metodología y contenidos del MCER en acción (I) (2 horas), por la Dra. Lourdes Díaz Rodríguez, Universidad Pompeu Fabra y CLiC de la Universidad de Barcelona.

Lunes, 19 de agosto, 16:30 h

Prácticas (II). Observación de aula (1'5 horas)

Martes, 20 de agosto, 09:00 h

El uso de escenarios comunicativos: metodología y contenidos del MCER en acción (II) (2 horas), por la Dra. Lourdes Díaz Rodríguez, Universidad Pompeu Fabra y CLiC de la Universidad de Barcelona.

Martes, 20 de agosto, 11:30 h

Los marcadores discursivos en la clase de ELE (2 horas), por la Dra. Margarita Porroche Ballesteros, Universidad de Zaragoza.

Martes, 20 de agosto, 16:30 h

Prácticas (III). Actividades en el aula (1 hora)

Miércoles, 21 de agosto, 09:00 h

Problemas específicos de la enseñanza de los tiempos de pasado en la clase de ELE (4 horas), por la Dra. María Antonia Martín Zorraquino, Universidad de Zaragoza.

Módulo 4: La implicación del alumno en el proceso de aprendizaje y la gestión de emociones en el aula de ELE

Jueves, 22 de agosto, 09:00 h

Herramientas creativas para la autorregulación del aprendizaje de ELE (4 horas), por D.ª Nuria Vaquero Ibarra, Instituto Cervantes.

Jueves, 22 de agosto, 16:30 h

Prácticas (II). Actividades en el aula (1 hora)

Viernes, 23 de agosto, 09:00 h

Tareas la mar de afectivas para un aprendizaje más efectivo del ELE (4 horas), por Paula Lázaro Berdié, Universidad de Zaragoza, y José Manuel Foncubierta Muriel.

CONFERENCIAS Y ACTOS PÚBLICOS



De izquierda a derecha: D. Javier Acín Godé, concejal de Cultura del Ayuntamiento de Jaca, D. Vicente Lagüéns Gracia, director de los Cursos de ELE, D. Juan Manuel Ramón, alcalde de Jaca, y Pedro Juanín Esteban, presidente de la Sociedad Casino Unión Jaquesa, en la presentación del VI Encuentro Casino «Unión Jaquesa» y Cursos de Verano de ELE de la Universidad de Zaragoza



Recital poético por estudiantes extranjeros de poemas de Gloria Fuertes durante el VI Encuentro Casino «Unión Jaquesa» y Cursos de Verano de ELE en la sede social del Casino

CURSOS DE ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA

JACA, verano de 2019



Venturas y desventuras de un ansotano en el Río de la Plata y su reflejo lingüístico.

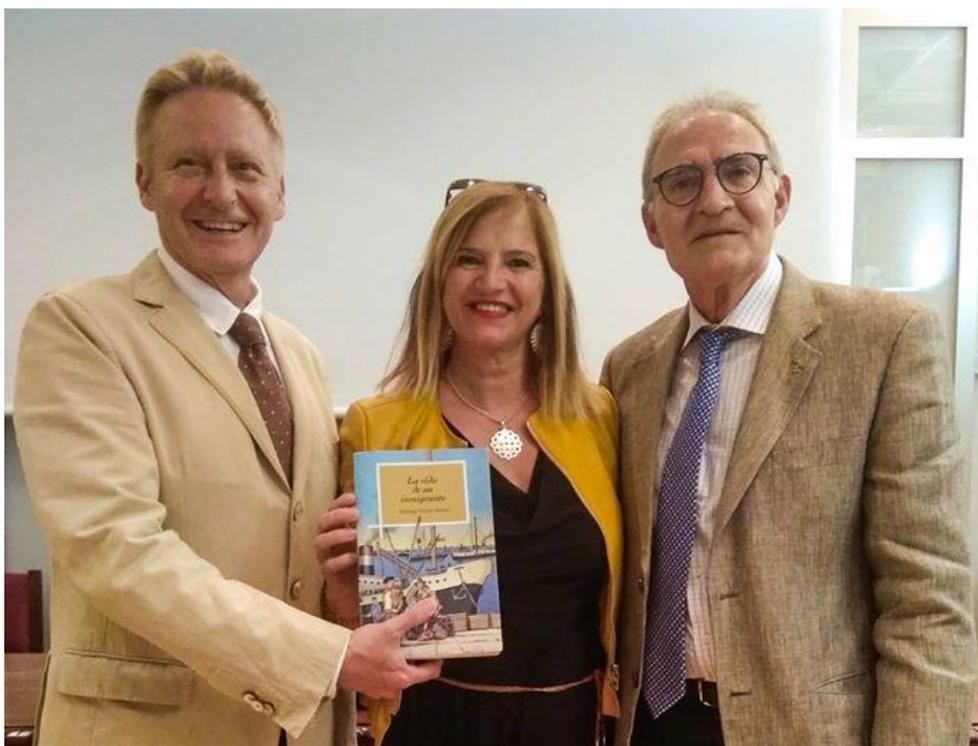
José M.^a Enguita Utrilla, Universidad de Zaragoza

Día del Recuerdo. 7 de agosto, 20 h. Salón de Ciento,
Ayuntamiento de Jaca.

CURSOS DE ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA
EDIFICIO INTERFACULTADES, 3.^a PLANTA
PEDRO CERBUNA, 12 / 50009 ZARAGOZA
TEL: 976 76 10 47 / FAX: 976 76 20 50

elever@unizar.es
cursosdeespañol.unizar.es





Conferencia del profesor Dr. José M.ª Enguita Utrilla en el Salón de Ciento del Ayuntamiento de Jaca

JACA

El acto central en homenaje a Domingo Miral se celebrará este miércoles

José M^a Enguita impartirá la conferencia “Venturas y desventuras de un ansotano en el Río de la Plata y su reflejo lingüístico” a las 20:00h

RADIO JACA | Martes, 06 Agosto 2019, 12:54 | 



CURSOS
DE ESPAÑOL
COMO LENGUA
EXTRANJERA
UNIVERSIDAD
DE ZARAGOZA

JACA, verano de 2019

Venturas y desventuras de un ansotano en el Río de la Plata y su reflejo lingüístico.

José M.^a Enguita Utrilla, Universidad de Zaragoza

Día del Recuerdo. 7 de agosto, 20 h. Salón de Ciento, Ayuntamiento de Jaca.

El próximo miércoles, 7 de agosto, tendrá lugar la conferencia impartida por el catedrático de lengua española en la Universidad de Zaragoza, José M^a Enguita, titulada “Venturas y desventuras de un ansotano en el Río de la Plata y su reflejo lingüístico”. Este acto se realizará a las 20:00h en el Salón de Ciento del Ayuntamiento de Jaca.

Este catedrático ha sido profesor de los Cursos de Verano de Español como Lengua Extranjera en Jaca durante muchos años, cursos cuyo fundador fue Domingo Miral en el año 1927.



radio  HUESCA.com

Agosto 2019



CURSOS
DE ESPAÑOL
COMO LENGUA
EXTRANJERA
UNIVERSIDAD
DE ZARAGOZA
JACA, verano de 2019

¿Cómo nos habla la publicidad?
Sara Robles Ávila

14 de agosto, 20 h. Salón de Ciento,
Ayuntamiento de Jaca.

CURSOS DE ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA
EDIFICIO INTERFACULTADES, 3.ª PLANTA
PEDRO CERBUNA, 12 / 50009 ZARAGOZA
TEL: 976 76 10 47 / FAX: 976 76 20 50

elever@unizar.es
cursosdeespañol.unizar.es





Vicente Lagüéns Gracia, Director de los Cursos Extraordinarios, y Sara Robles Ávila, profesora de lengua española en la Universidad de Málaga



Conferencia de Sara Robles en el Salón de Ciento del Ayuntamiento de Jaca

Diario del **AltoAragón**

Inicio
8D Huesos
Huesos
Comarros
Aragón
España
Mundo
Economía
Cultura
Soledad

Monográficos
Servicios
Venta de Contenidos
Galerías
Edición en PDF
Portada del día
Imágenes del día
Versión para móvil

Última

LA ENTREVISTA

Sara Robles Ávila: "Es que no entiendo el anuncio", no lo entiendes porque no va dirigido a ti"

La profesora de Lengua Española y especialista en publicidad dio una charla en Jaca sobre el uso de la lingüística aplicado a la publicidad

RICARDO GRASA 19/08/2019

Vota Resultado 10 votos

Me gusta 0
Twitter

JACA.- Sara Robles Ávila dijo en Jaca que "la publicidad nos habla usando muchísimos canales". Desde luego, "el lenguaje verbal es uno de ellos, pero dependiendo del medio interviene el sonido, la imagen...". En definitiva, "es un conglomerado pensado para que el impacto repercuta en ventas". "Otra cosa es que lo consiga", aclara, "pero ése es el objetivo".

"Cada sector de la publicidad tiene su idiosincrasia", según la profesora de Lengua Española de la Universidad de Málaga y especialista en publicidad, que analizó cuatro aspectos comunes del mundo publicitario en la última conferencia de los Cursos de Español de la Universidad de Zaragoza. Uno de esos rasgos es la voluntad de "impresionar usando argumentos, recursos sorpresivos o códigos estéticos", mientras que otro es "el lenguaje coloquial basado en escenas de la vida cotidiana".

Además, "la publicidad confunde con palabras extranjeras que contaminan la lengua y pueden ser un foco de infección que acaba por llegar al hablante". Según la malagueña, "las consecuencias pueden ser graves" también con el cuarto apartado, el de las transgresiones, pues "el publicitario puede expandir un uso incorrecto de la lengua y ser causa de un cambio lingüístico".

Como ejemplo, Sara Robles Ávila recordó el lema de Nintendo "¿Recuerdas lo que cenaste antes de ayer?", cuando la palabra correcta es "cenaste". Por otro lado, se mostró "orgullosa" de haber detectado y criticado "el atentado contra el conocimiento" que supuso el eslogan "Por que te lo mereces" de un club de Málaga, que fue modificado, ya que lo adecuado era "Porque te lo mereces".

La docente y un compañero de Madrid publicaron un libro sobre transgresiones idiomáticas en el español de la publicidad. "El libro recoge 250 ejemplos significativos, pero tenemos miles", destacó la andaluza, que dedicó otra obra a la publicidad infantil, que "está muy sectorizada por sexos, ya que a los niños y a las niñas se les habla de distintas maneras".

Entre los ejemplos de Aragón, señaló un anuncio de Ibercaja para jóvenes que animaba a ser "diber" (divertido), empleando la "b", en un juego de palabras con el nombre del banco. "El creativo entiende lo que hace, pero no sabemos si el niño lo podrá identificar. Ése es el peligro de una transgresión que no aparezca realizada".

Precisamente, "entender el mensaje es la base de la comunicación", según Sara Robles Ávila. "La gente dice "es que no entiendo el anuncio". No lo entiendes, porque no va dirigido a ti. Si un anuncio se orienta a un joven, no es de extrañar que aparezca en inglés, porque se supone que los jóvenes tienen ciertas competencias en esa lengua".

Una de las empresas del sector de la refrigeración, el aire acondicionado y la calefacción, Diteil, "mantiene sus eslóganes internacionales y hace toda la publicidad en inglés", como dijo la docente, que concluyó que, "si el target (la audiencia) al que se dirige el anuncio no lo entiende, hay un fallo de comunicación tremendo".



R.G.



Agosto de 2019



La conferencia de la escritora y filóloga Irene Vallejo, "Marcial: un humorista somarda en la antigua Roma", tuvo lugar en la Sala de Conferencias de la Residencia Universitaria de Jaca.

ACTIVIDADES LÚDICAS Y CULTURALES



Los estudiantes extranjeros tuvieron la posibilidad de integrarse en la vida cultural de Jaca y sus alrededores, con excursiones y visitas guiadas a lugares tan emblemáticos como la catedral y la ciudadela jacetanas, el museo de San Juan de la Peña, el valle de Ordesa o un tramo del Camino de Santiago por tierras pirenaicas, entre otros.





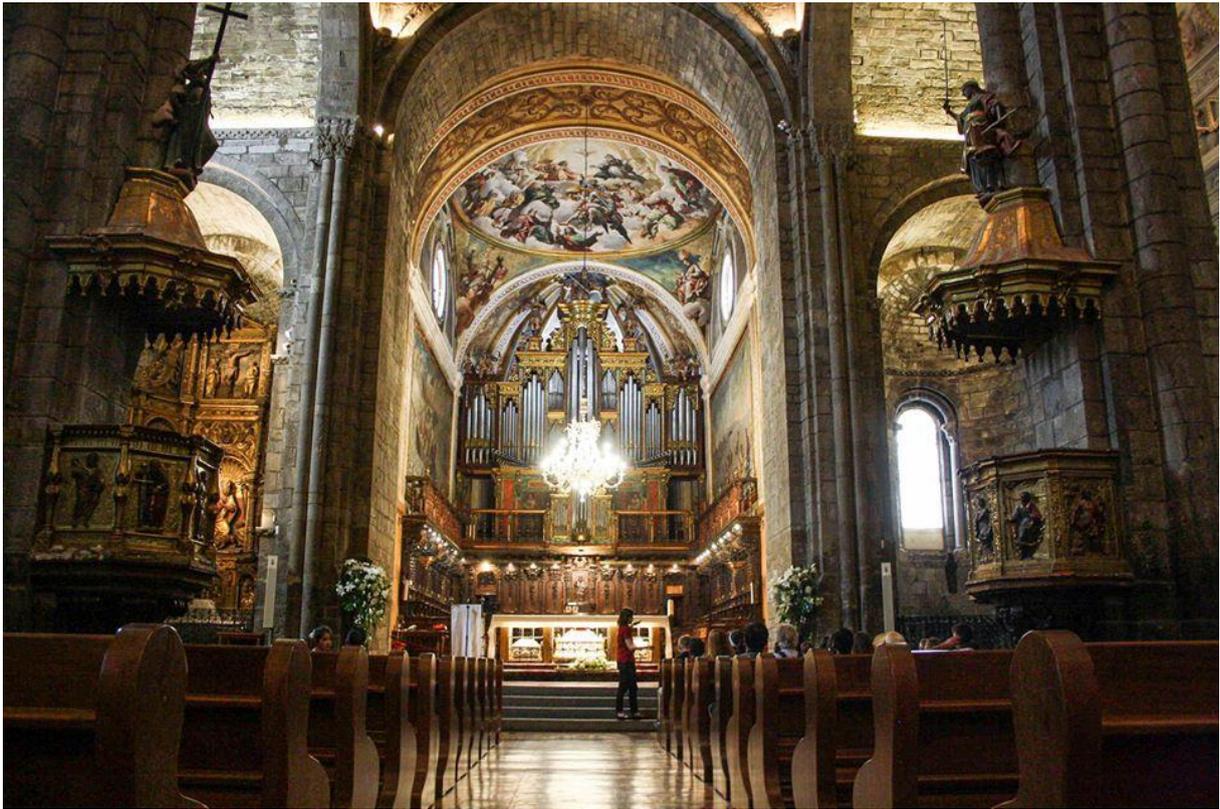
Paseo por Jaca



Algunos estudiantes de los Cursos de Verano de ELE a la Cueva de las Güixas



Excursión a la Peña Oroel



Visita guiada de un grupo de alumnos de los Cursos de Verano de ELE a la Catedral y al Museo Diocesano de Jaca



Excursión a Santa Cruz de la Serós y el monasterio de San Juan de la Peña



Excursión al Parque Nacional del Valle de Ordesa y Monte Perdido



Alumnos de los cursos de verano de ELE durante una velada en la Residencia Universitaria de Jaca

ORGANIZA:



**Cursos de Español como
Lengua Extranjera. ELE**
Universidad Zaragoza



**Vicerrectorado de
Cultura y Proyección Social**
Universidad Zaragoza

COLABORAN:



